

## Convertisseur universel URW60

### Description du système

Le convertisseur universel URW 60 peut être utilisé en association avec une électrode de niveau (avec une sortie de courant 4-20 mA) dans les installations de chaudière à vapeur et à eau surchauffée de même que dans les réservoirs de condensats et d'eau d'alimentation.

### Fonction

Le convertisseur universel URW 60 convertit les signaux 4-20 mA analogiques d'une électrode de niveau raccordée en télégrammes bus CAN.

Les données sont transmises selon le protocole CANopen sur la base d'un bus CAN selon ISO 11898.

Le contrôle du fonctionnement et le diagnostic des défauts peuvent être réalisés sur l'appareil de commande et de visualisation URB 60.

### Combinaisons de fonctions et d'appareils possibles

L'association du convertisseur universel URW 60, d'un régulateur de niveau NRR 2-6x, d'une électrode de niveau avec une sortie 4-20 mA et de l'appareil de commande et de visualisation URB 60 offre les fonctions usuelles suivantes :

Régulateur de niveau	URW 60
<b>Fonction</b>	
Conversion du signal électrique 4-20 mA de l'électrode de niveau raccordée en télégrammes bus CAN.	●
Transmission des signaux par télégrammes de données bus CAN à un régulateur de niveau NRR 2-6x et à l'appareil de commande et de visualisation URB 60.	●

### Données techniques

#### Tension d'alimentation

- 24 V DC +/- 20 %

#### Puissance absorbée

- 4 VA max.

#### Consommation de courant

- 0,2 A max.

#### Fusible externe nécessaire

- 0,5 A M

#### Entrée/sortie

- Interface pour bus CAN selon ISO 11898 CANopen, isolée

#### Entrée

- 1 x entrée analogique IN / (4 - 20 mA)

#### Éléments d'affichage et de commande

- 1 x LED multicolore (orange, vert)
  - ◆ orange = démarrage, défauts
  - ◆ vert = fonctionnement
- 1 x commutateur code à 4 pôles pour le réglage du groupe de régulateurs et de la vitesse de transmission

#### Classe de protection

- III très basse tension de sécurité

#### Indice de protection selon EN 60529

- Boîtier : IP 40
- Borniers : IP 20

#### Conditions ambiantes admissibles

- Température de service : 0 °C- 55 °C  
(à l'enclenchement 0 °C- 55 °C)
  - Température de stockage : - 20 °C - 70 °C
  - Température de transport : - 20 °C - 80 °C  
(< 100 heures) \*
  - Humidité de l'air : max. 95 % (sans condensation)
- \* n'enclencher qu'après un temps de dégivrage de 24 heures

#### Boîtier

- Matériau du boîtier : partie inférieure en polycarbonate noir (renforcé par fibres de verre) ; face avant en polycarbonate gris
- 2 x borniers à 8 pôles, amovibles séparément
- Section de raccordement max. par borne à vis :
  - ◆ respectivement 1 x 4,0 mm<sup>2</sup> monobrin ou
  - ◆ respectivement 1 x 2,5 mm<sup>2</sup> multibrin avec douille ou
  - ◆ respectivement 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> multibrin avec douille
- Fixation du boîtier : fixation rapide à ressort sur profilé support TH 35 (selon EN 60715)
- Montage en armoire de commande (IP54) nécessaire

#### Poids

- env. 0,2 kg

# Convertisseur universel URW60

## Directives appliquées :

Le convertisseur universel URW 60 est contrôlé et homologué pour une utilisation dans le domaine de validité des directives et normes suivantes :

- Directive 2014/35/UE Directive basse tension
- Directive 2014/30/UE Directive CEM
- Directive 2011/65/UE Directive RoHS II

## Indications pour l'étude

Utiliser pour le bus du câble de commande multiconducteur à paires torsadées, blindé, par ex. UNITRONIC® BUS CAN 2 x 2 x ...mm<sup>2</sup> ou RE-2YCYV-fl 2 x 2 x ...mm<sup>2</sup>.

Des câbles de commande pré-confectionnés (avec connecteurs mâle et femelle) sont disponibles comme accessoires en différentes longueurs.

La longueur du câble détermine la vitesse de transmission (bauds) entre les terminaux du bus et la consommation de courant totale des transmetteurs de mesure détermine la section du câble.

### Raccordement de l'entrée analogique (4 - 20 mA)

Utilisez un câble de commande multiconducteur blindé, à paires torsadées, d'une section minimale de 0,5 mm<sup>2</sup>, par ex. LIYCY 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>.

Longueur de câble max. = 100 m.

### Remarques importantes pour le raccordement du système bus CAN

Si deux ou plusieurs composants système sont reliés dans un réseau bus CAN, une résistance terminale de 120 Ω doit être installée entre les bornes CL/CH du premier et du dernier appareil.

Le convertisseur universel URW 60 possède une résistance terminale interne.

Pour activer la résistance terminale interne du convertisseur universel URW 60, un pont doit être inséré entre les bornes (« Option » et « CH »).

Les différences de potentiel dans les parties de l'installation doivent être évitées par une mise à la terre centrale.

Relier les blindages des câbles bus entre eux et au point de mise à la terre central (PMTc).

## Indication à fournir à la commande et exemple de définition de l'appareil :

### Convertisseur universel

Type : Référence :  
 ■ URW 60 3366040

### Dispositifs additionnels :

- URB 60 comme système de commande et de visualisation pratique

Veuillez noter nos conditions de vente et de livraison.

## Dimensions

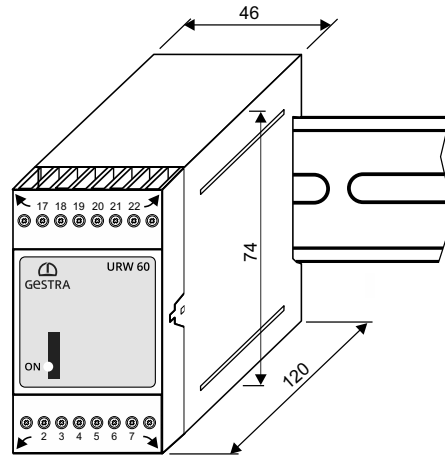
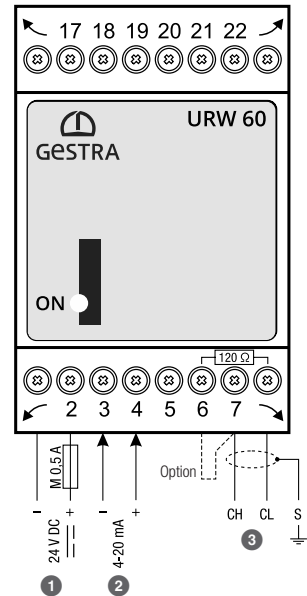


Fig. 1

## Schéma de raccordement



### Légende :

- ① Tension d'alimentation 24 V DC, fusible sur site (M 0,5 A)
- ② Entrée analogique 4-20 mA
- ③ CAN-BUS  
 CH = CAN High  
 CL = CAN Low  
 S = Shield

Fig. 2

## Schéma de raccordement du système bus CAN

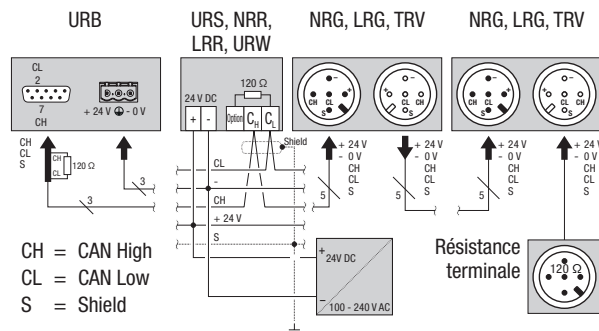


Fig. 3

# GESTRA AG

Münchener Straße 77, 28215 Bremen, Germany  
 Téléphone +49 421 3503-0, Fax +49 421 3503-393  
 E-mail info@de.gestra.com, Web www.gestra.de

